

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК БАЗОВЫЙ

Направление и направленность (профиль)
41.03.05 Международные отношения. Международные отношения

Год набора на ОПОП
2022

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Английский язык базовый» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения (утв. приказом Минобрнауки России от 15.06.2017г. №555) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Гнезdechko O.H., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Oksana.Gnezdechko@vvsu.ru

Уткина С.А., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Svetlana.Utkina@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 30.04.2025 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Гнезdechko O.H.

| ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ | |
|---|------------------|
| Сертификат | 1575460209 |
| Номер транзакции | 0000000000E27DF2 |
| Владелец | Гнезdechko O.H. |

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целями освоения дисциплины «Английский язык базовый» являются повышение исходного уровня владения английским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано обеспечить выполнение следующих задач:

1. пополнение запаса активной лексики;
2. развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
3. развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
4. развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
5. развитие навыков письма.

Изучение дисциплины «Английский язык базовый» призвано также обеспечить:

- возможность изучения многообразия культур;
- развитие навыков необходимых для осуществления международного сотрудничества;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

| Название ОПОП ВО, сокращенное | Код и формулировка компетенции | Код и формулировка индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | | |
|--|--|--|-----------------------------------|-------------------------|--|
| | | | Код результата | Формулировка результата | |
| 41.03.05 «Международные отношения» (Б-МО) | УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером | РД1 | Знание | норм английского языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения. |
| | | | РД2 | Умение | адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного взаимодействия. |
| | | | РД3 | Навык | владения фонетикой, лексикой и грамматикой английского языка в объеме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, |

| | | | | | |
|--|--|--|-----|--------|---|
| | | | | | поступающую от партнера по коммуникации. |
| | | УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках | РД4 | Умение | составлять на английском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятым нормами деловой переписки. |
| | | УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках | РД5 | Умение | устно представить себя и результаты своей деятельности на английском языке; участвовать в обсуждении результатов деятельности. |
| | | | РД6 | Умение | понимать устные и письменные сообщения и тексты. |
| | | УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык | РД7 | Знание | техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов. |
| | | | РД8 | Умение | осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с английского языка на русский язык с применением различных техник перевода. |

В процессе освоения дисциплины решаются задачи воспитания гармонично развитой, патриотичной и социально ответственной личности на основе традиционных российских духовно-нравственных и культурно-исторических ценностей, представленные в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Целевые ориентиры воспитания

| Воспитательные задачи | Формирование ценностей | Целевые ориентиры |
|--|------------------------|---|
| Формирование гражданской позиции и патриотизма | | |
| Формирование толерантности и уважения к представителям различных национальностей и культур, проживающих в России | Гуманизм | Гуманность |
| Формирование духовно-нравственных ценностей | | |
| Воспитание экологической культуры и ценностного отношения к окружающей среде | Жизнь | Ответственное отношение к окружающей среде и обществу |

| Формирование научного мировоззрения и культуры мышления | | |
|--|-------------------------------|-------------------------|
| Развитие познавательного интереса и стремления к знаниям | Взаимопомощь и взаимоуважение | Гибкость мышления |
| Формирование коммуникативных навыков и культуры общения | | |
| Развитие умения эффективно общаться и сотрудничать | Взаимопомощь и взаимоуважение | Эмоциональный интеллект |

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина "Английский язык базовый" входит в базовую (обязательную) часть Блока 1 программы бакалавриата («Дисциплины (модули)»).

Требования к входным знаниям: студент должен владеть иностранным языком в пределах программы средней школы, а именно:

- 1) воспринимать на слух сообщения повседневно-бытового характера при двукратном предъявлении;
- 2) демонстрировать речевое поведение, адекватное ситуации общения;
- 3) уметь читать вслух незнакомый текст;
- 4) выделять тему и главную мысль текста при ознакомительном чтении без словаря;
- 5) логично и грамматически правильно строить высказывание на заданную тему.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

| Название ОПОП ВО | Форма обуче- ния | Часть УП | Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО) | Трудо- емкость | Объем контактной работы (час) | | | | | | СРС | Форма аттес- тации |
|--|------------------------|-------------|---|-------------------|-------------------------------|------------|-------|------|--------------------|-----|-----|--------------------------|
| | | | | (З.Е.) | Всего | Аудиторная | | | Внеауди- торная | | | |
| | | | | | | лек. | прак. | лаб. | ПА | КСР | | |
| 41.03.05 Международные отношения | ОФО | Б1.Б | 1 | 9 | 145 | 0 | 0 | 144 | 1 | 0 | 179 | Э |
| 41.03.05 Международные отношения | ОФО | Б1.Б | 2 | 5 | 145 | 0 | 0 | 144 | 1 | 0 | 35 | Э |

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

| № | Название темы | Код ре- зультата обучения | Кол-во часов, отведенное на | | | | Форма текущего контроля |
|------------------|--|--|-----------------------------|-------|-----|-----|--|
| | | | Лек | Практ | Лаб | СРС | |
| 1 семестр | | | | | | | |
| 1 | Личные качества (Personality) | РД1, РД2, РД3, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 30 | 36 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 2 | Отправляясь в путь (Travel) | РД1, РД2, РД3, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 30 | 35 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 3 | Трудоустройство, условия труда (Work) | РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 28 | 36 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 4 | Английский язык в карьере (Language) | РД1, РД2, РД3, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 28 | 36 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 5 | Реклама (Advertising) | РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 28 | 36 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 2 семестр | | | | | | | |
| 1 | В мире бизнеса (Business) | РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 36 | 9 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 2 | Образование (Education) | РД1, РД2, РД3, РД4, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 36 | 8 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 3 | Модные направления (Trends) | РД1, РД2, РД3, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 36 | 8 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| 4 | Преступление и наказание (Crime) | РД1, РД2, РД3, РД5, РД6, РД7, РД8 | 0 | 0 | 36 | 10 | разноуровневые задачи и задания; доклад, сообщение; деловая и/или ролевая игра; контрольная работа |
| Итого по таблице | | | 0 | 0 | 288 | 214 | |

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

1 семестр

Тема 1 Личные качества (Personality).

Содержание темы: Лексика: Прилагательные для описания личных качеств (Personality adjectives), сложные прилагательные, приставки (prefixes), меняющие смысл прилагательных; Грамматика (повторение): Времена английского глагола (Present, Past, Future Simple Tenses, Present, Past, Future Progressive); Чтение и говорение: "Экстраверты и интроверты" (Encyclopedia entry about introverts and introverts), "Успешные люди и харизма" (Method acting, Charisma); "Внешность и личные качества" (Conversation about appearance and personality); анализ ситуации (case study): "Выбор наилучшего кандидата на должность, исходя из личных качеств"; Аудирование: "Интервью с психологом" (Radio interview with a psychologist); "О чем говорят психологические тесты?" (Measuring personality); Письмо: написание эссе (comparative essay writing).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

Тема 2 Отправляясь в путь (Travel).

Содержание темы: Лексика: активная лексика по теме "путешествия" (Travel expressions), фразовые глаголы (Phrasal verbs); Грамматика (повторение): Времена английского глагола (Present, Past, Future Perfect Tenses; Present, Past, Future Perfect Progressive Tenses); Чтение и говорение: "Путешественник или турист?" (Travel and Tourism), "Знаменитые путешественники" (Famous explorers); "Отправляясь за рубеж" (Travelling Abroad); "Советы иностранцу в России" (Compiling a list of travel tips), анализ ситуации (case study): "Образовательная поездка (A Study Trip)"; Аудирование: "Проблемы в организации поездки" (Interview about Universities Explorers Programme); Письмо: написание биографии (a biographical profile writing).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

Тема 3 Трудоустройство, условия труда (Work).

Содержание темы: Лексика: Прилагательные для описания деловых качеств (Work adjectives), активная лексика и выражения для обсуждения рабочих вопросов, условий труда и времени (expressions connected with time and work); Грамматика (повторение): Пассивный залог (Passive Voice); Чтение и говорение: "Объявление о трудоустройстве", "Как подготовиться к собеседованию", "Что значит работать из дома?" (Homeworking), "Помогают ли стажировки в трудоустройстве студентов?", анализ ситуации (case study): "Выбор наилучшего кандидата на должность в компании"; Аудирование: "Что говорят люди о работе из дома?" (People talking about homeworking), интервью студентов о стажировке в компаниях; Письмо: комментарии в блоге о прохождении стажировок (blog comments about work placements), написание резюме и сопроводительных писем (CV and cover letter writing).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

Тема 4 Английский язык в карьере (Language).

Содержание темы: Лексика: фразовые глаголы (phrasal verbs), активная лексика для описания графиков и таблиц, выражения для описания языковой грамотности, уровня владения английским языком, стиля и регистра (официального, нейтрального, разговорного); Грамматика (повторение): Модальные глаголы (Modal verbs); Чтение и говорение: "Стратегии изучения английского языка" (Language Learning), "Объявление о языковых курсах" (Advert for a language course), "Американский или британский английский? (Debate about British and American English)", анализ ситуации (case study): "Повышения уровня владения английским языком для повышения производительности труда"; Аудирование: "Как избежать ошибок в общении онлайн?" (Avoiding mistakes online, Do's and Don'ts for online communication); "Интервью с экспертом по коммуникации" (Interview with an expert on communication); Письмо: описание таблиц и графиков.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома

материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

Тема 5 Реклама (Advertising).

Содержание темы: Лексика: активная лексика и выражения для понимания и обсуждения рекламных продуктов (types of advertising, advertising methods); Грамматика (повторение): сравнения, условные предложения 2-го типа (Comparisons, Second Conditionals); Чтение и говорение: "Что вы думаете о рекламе?", "Как менялась реклама" (Advertising Then and Now), "Реклама и СМИ" (Right Media for Adverts), "Кому реклама наносит вред?" (Advertising Targeting Young People), анализ ситуации (case study): "Выбор наилучшей рекламной кампании для продукта"; Аудирование: "Реклама, которую люди помнят", "Что нужно знать, чтобы продать свой продукт"; Письмо: написание официальных писем (письмо редактору газет).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

2 семестр

Тема 1 В мире бизнеса (Business).

Содержание темы: Лексика: термины и активная лексика по теме (business word combination); Грамматика (повторение): Прошедшее продолженное время и прошедшее перфектное время (Past Continuous & Past Perfect); Чтение и говорение: "Что такое бизнес-план", "Мой бизнес-план", "Бизнес и этика?" (Business Dilemma), "Люди, успешные в бизнесе" (Business Icons), анализ ситуации (case study): "Подготовка к переговорам. Переговоры в компании" (Sunglasses Sale); Аудирование: "Как начать свой бизнес?" (Advice on how to start your own business), "Как вести переговоры?" Письмо: написание электронных деловых писем (emails).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

Тема 2 Образование (Education).

Содержание темы: Лексика: активная лексика по теме "образование" (learning & studying); Грамматика (повторение): придаточные предложения (defining & non-defining relative clauses); Чтение и говорение: "Школы только для мальчиков и/или девочек?" (Single-sex or mixed schools?), "Образовательные методы" (Montessori approach); "Высшее образование: за и против" (Why go to university?); анализ ситуации (case study): "Как решить проблемы университета (Issues at Lakeside College)"; Аудирование: "Хорошие и плохие преподаватели" (Your favourite/worst teacher at school), "Что мне дал университет?" (Is University Worth it?), "Образование через всю жизнь" (Lifelong learning); Письмо: написание официальных писем в образовательное учреждение.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

Тема 3 Модные направления (Trends).

Содержание темы: Лексика: активная лексика для описания изменений (рост, сокращение, т. п.), фразовые глаголы (phrasal verbs); Грамматика (повторение): герундий и инфинитив (Infinitive & Gerund); Чтение и говорение: "Тенденции и изменения" (Why some trends catch on and others not?), "Мода" (Trends in Fashion), "Изменения в обществе" (Living to 100), анализ ситуации (case study): "Решение проблем растущего города"; Аудирование: "Изменения в нашем обществе"; Письмо: описание графиков и диаграмм (описание изменений).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

Тема 4 Преступление и наказание (Crime).

Содержание темы: Лексика: термины и активная лексика по теме; Грамматика: условные предложения 3-го типа (3rd Conditional); Чтение и говорение: "Преступления в

цифровую эпоху" (Cyber Criminal), "Преступник от рождения?" (Why do we commit crimes?); "Ограбление века" (Bank Robberies); "Раскрыть убийство" (Perfect Murder), анализ ситуации (case study): "Суд присяжных (3 Cases in the Court)"; Аудирование: "Что толкает людей на преступный путь?" (Why do people commit crimes?), "Что говорят свидетели" (Witness Talking); Письмо: написание аннотации (summary).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: технологии смешанного обучения «перевернутый класс», технологии проблемного обучения, игровые технологии (ролевые игры), информационно-коммуникационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тесты), на занятиях преобладают задания, выполняемые в группах (работа в парах, работа в малых группах, т. п.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: в рамках реализации модели «перевернутый класс» студенты работают с образовательными ресурсами (изучают учебные видео и иные материалы, выполняют предварительные задания (лексические, грамматические упражнения, задания на развитие навыков чтения и письма)) для подготовки к аудиторному занятию, в ходе которого студенты работают преимущественно в группах над решением задач с использованием проработанного дома материала. Кроме того, студенты готовят монологические высказывания (презентации) по теме, сообщения по заданной тематике.

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Самостоятельная внеаудиторная работа студентов является важнейшим условием успешного овладения программой курса. Она тесно связана с аудиторной работой. Студенты работают дома по заданиям преподавателя, которые базируются на материале, пройденном на аудиторном занятии.

На каждом занятии студенты получают домашние задания по изученной теме. Выполнение домашних заданий по изучаемой теме дает возможность студентам подготовиться к экзамену (проводимому в устной и письменной формах), состоящему из 4 частей: перевода текста с английского на русский язык со словарем, заданий на проверку навыков аудирования и письма, а также задания на составление подготовленных диалогических высказываний по изученным темам.

Самостоятельная работа включает следующие основные составляющие: чтение и перевод текстов, выполнение разноуровневых заданий (грамматических и лексических упражнений, подготовку монологических и диалогических высказываний по теме, подготовку сообщений (презентаций) по заданной тематике, написание писем и аннотаций, просмотр и прослушивание материалов на английском языке, поиск информации в сети Интернет), а также работу над ситуационными проектами самостоятельно, в парах и малых группах.

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Аитов, В. Ф. Английский язык (A1—B1+): учебное пособие для вузов / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07022-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/538485> (дата обращения: 12.03.2025).

2. Афанасьев, А. В. Курс эффективной грамматики английского языка : учебное пособие / А.В. Афанасьев. - Москва : Форум : ИНФРА-М, 2022. - 88 с. - ISBN 978-5-00091-030-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1840451> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

7.2 Дополнительная литература

1. Маньковская, З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учебное пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 223. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-005065-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1914776> (Дата обращения -18.06.2025)

2. Национальный корпус русского языка. Параллельный корпус (английский) <https://ruscorpora.ru/new/search-para-en.html>

3. Панасенко Л. А. Перевод с английского языка на русский: практикум : Практикумы, лабораторные работы, сборники задач и упражнений [Электронный ресурс] : Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина , 2020 - 130 - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/177103>

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Национальный корпус русского языка <https://ruscorpora.ru/new/>

2. Образовательная платформа "ЮРАЙТ"

3. Онлайн словарь Мультитран <https://www.multitrans.com/>
4. Словари и энциклопедии на Академике <https://dic.academic.ru/>
5. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ <http://gramota.ru/>
6. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM"
7. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM" - Режим доступа: <https://znanium.com/>
8. Электронно-библиотечная система "Лань" - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>
9. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
10. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prilib.ru/>
11. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- ИБП ENTEL SPB-U60A
- Мультимедийный комплект LEDTEHNOLOGY
- Персональный компьютер Lenovo ThinkCentre (С.б.+монитор+клавиатура+мышь)

Программное обеспечение:

- □ Microsoft Office 2010 Standart
- □ Диалог Nibelung 2.3

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК БАЗОВЫЙ

Направление и направленность (профиль)
41.03.05 Международные отношения. Международные отношения

Год набора на ОПОП
2022

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

1 Перечень формируемых компетенций

| Название ОПОП ВО, сокращенное | Код и формулировка компетенции | Код и формулировка индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| 41.03.05 «Международные отношения» (Б-МО) | УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером |
| | | УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и не официальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках |
| | | УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках |
| | | УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык |

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

| Код и формулировка индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | | | Критерии оценивания результатов обучения |
|--|-----------------------------------|--------|---|--|
| | Код | Тип | Результат | |
| УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером | РД 1 | Знание | норм английского языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения. | грамотность выбора и правильность воспроизведения языковых средств (лексического, грамматического материала) на английском языке в устной и письменной формах. |
| | РД 2 | Умение | адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного взаимодействия. | соответствие используемых в вербальных и невербальных средствах коммуникативной задачи. |
| | РД 3 | Навык | владения фонетикой, лексикой и грамматикой английского языка в объеме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера. | логичность и связность речи, правильность произношения, грамотность выбора изученных лексики и грамматики при осуществлении коммуникации. |

| | | | | |
|--|------|--------|---|--|
| | | | ового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации. | и в устной форме в рамках изученных тем. |
| УК-4.2в : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках | РД 4 | Умение | составлять на английском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятыми нормами деловой переписки. | логичность и связность текстов, составленных в соответствии с коммуникативной задачей; грамотность выбора и использования изученных языковых средств (лексика и грамматика). |
| УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках | РД 5 | Умение | устно представить себя и результаты своей деятельности на английском языке; участвовать в обсуждении результатов деятельности. | логичность, грамматическая и лексическая правильность построения устных высказываний, адекватных ситуации общения. |
| | РД 6 | Умение | понимать устные и письменные сообщения и тексты. | полнота понимания сообщения, способность вычленять требуемую информацию при чтении и прослушивании текстов. |
| УК-4.4в : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного на государственный язык | РД 7 | Знание | техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов. | самостоятельность выбора и грамотность использования языковых средств; грамотность выбора техники, приемов перевода. |
| | РД 8 | Умение | осуществлять перевод текстов в деловой и профессиональной направленности с английского языка на русский язык с применением различных техник перевода. | грамотность использования средств и приемов при переводе текстов с целью сохранения равнозначности содержания оригинала и перевода для обеспечения целей коммуникации. |

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

| Контролируемые планируемые результаты обучения | | Контролируемые темы дисциплины | Наименование оценочного средства и представление его в ФОС | |
|--|--|------------------------------------|--|----------------------------|
| | | | Текущий контроль | Промежуточная аттестация |
| Очная форма обучения | | | | |
| РД1 | Знание : норм английского языка, необходимого для осуществления межличностного и делового общения. | 1.1. Личные качества (Personality) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |

| | | | | |
|--|--|--|---------------------------------|----------------------------|
| | | 1.2. Отправляясь в путь (Travel) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.4. Английский язык в карьере (Language) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |

| | | | | |
|-----|--|--|---------------------------------|----------------------------|
| | | 2.3. Модные направления (Trends) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.4. Преступление и наказание (Crime) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| РД2 | Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного взаимодействия. | 1.1. Личные качества (Personality) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.2. Отправляясь в путь (Travel) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.4. Английский язык в карьере (Language) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.3. Модные направления (Trends) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |

| | | | | |
|-----|---|--|---------------------------------|----------------------------|
| | | 2.4. Преступление и наказание (Crime) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| РДЗ | Навык : владения фонетикой, лексикой и грамматикой английского языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера, адекватно реагировать на информацию, поступающую от партнера по коммуникации. | 1.1. Личные качества (Personality) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 1.2. Отправляясь в путь (Travel) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 1.4. Английский язык в карьере (Language) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |

| | | | | |
|--|--|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.3. Модные направления (Trends) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |

| | | | | |
|-----|---|--|----------------------------|----------------------------|
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.4. Преступление и наказание (Crime) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в письменной форме |
| | | | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в письменной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| РД4 | Умение : составлять на английском языке официальные и неофициальные тексты в соответствии с принятыми нормами деловой переписки. | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| РД5 | Умение : устно представить себя и результаты своей деятельности на английском языке; участвовать в обсуждении результатов деятельности. | 1.1. Личные качества (Personality) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 1.2. Отправляясь в путь (Travel) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 1.4. Английский язык в карьере (Language) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |

| | | | | |
|-----|---|--|---------------------------------|----------------------------|
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.3. Модные направления (Trends) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | 2.4. Преступление и наказание (Crime) | Деловая и/или ролевая игра | Экзамен в устной форме |
| | | | Доклад, сообщение | Экзамен в устной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| РД6 | Умение : понимать устные и письменные сообщения и тексты. | 1.1. Личные качества (Personality) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.2. Отправляясь в путь (Travel) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |

| | | | | |
|--|--|---|---------------------------------|----------------------------|
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.4. Английский язык в карьере (Language) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.3. Модные направления (Trends) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| | | 2.4. Преступление и наказание (Crime) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |

| | | | | |
|-----|--|--|---------------------------------|----------------------------|
| | | | Контрольная работа | Экзамен в устной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в письменной форме |
| | | | Разноуровневые задачи и задания | Экзамен в устной форме |
| РД7 | Знание : техники работы со словарем, техники и основных приемов перевода текстов. | 1.1. Личные качества (Personality) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.2. Отправляясь в путь (Travel) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.4. Английский язык в карьере (Language) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.3. Модные направления (Trends) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.4. Преступление и наказание (Crime) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| РД8 | Умение : осуществлять перевод текстов деловой и профессиональной направленности с английского языка на русский язык с применением различных техник перевода. | 1.1. Личные качества (Personality) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.2. Отправляясь в путь (Travel) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.3. Трудоустройство, условия труда (Work) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.4. Английский язык в карьере (Language) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 1.5. Реклама (Advertising) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.1. В мире бизнеса (Business) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.2. Образование (Education) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.3. Модные направления (Trends) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |
| | | 2.4. Преступление и наказание (Crime) | Контрольная работа | Экзамен в письменной форме |

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки,

выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

| Вид учебной деятельности | Оценочное средство | | | | | |
|--|---------------------------------|-------------------|----------------------------|--------------------|-------------------------------------|-------|
| | Разноуровневые задачи и задания | Доклад, сообщение | Деловая и/или ролевая игра | Контрольная работа | Экзамен в устной и письменной форме | Итого |
| Лабораторные занятия | 30 | | 15 | 20 | | 65 |
| Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС | | 15 | | | | 15 |
| Промежуточная аттестация | | | | | 20 | 20 |
| Итого | | | | | | 100 |

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

| Сумма баллов по дисциплине | Оценка по промежуточной аттестации | Характеристика качества сформированности компетенции |
|----------------------------|--------------------------------------|---|
| от 91 до 100 | «зачтено» / «отлично» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обладает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности. |
| от 76 до 90 | «зачтено» / «хорошо» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации. |
| от 61 до 75 | «зачтено» / «удовлетворительно» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации. |
| от 41 до 60 | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков. |
| от 0 до 40 | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков. |

5 Примерные оценочные средства

5.1 Перечень тем докладов, сообщений

Подготовьте сообщение-презентацию по трем темам из предложенных ниже:

1 семестр:

The Right Personality for the Job

The Person I Admire

Introverts vs Extraverts

One of my last trips

Travel Tips

Workplacement

British vs American English

Ideal Working Hours

Best Advertising Practices

2 семестр:

Success without University Degree

How not to fall Victims to Cyber Crimes
 My Business Plan
 The key behind Success in Business
 Teaching vs Learning
 Life-long Learning
 Future Trends
 People who are Trend Setters

Краткие методические указания

Составьте план выступления, это поможет продумать логику ответа. Подготовьте полный письменный текст своего выступления (в соответствии с планом) по одной из предложенных тем. Убедитесь, что в тексте использована активная лексика и разнообразные грамматические конструкции. Представьте самую важную информацию в виде слайдов презентации Microsoft Power Point. Ваша презентация должна содержать 10-15 слайдов; при подготовке к презентации используйте иллюстративный материал и информацию из сети Интернет, а также из других источников. Желательно выучить текст своего сообщения и несколько раз отрепетировать, чтобы правильно произносить все слова (сверяйтесь со словарем) и выступать с опорой только на слайды презентации, а не на полный текст.

Шкала оценки

Каждое сообщение-презентация оценивается в 5 баллов. При условии выступления с тремя сообщениями в течение семестра, максимальный балл, который получает студент равен 15.

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------------------|------|---|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если студент полностью раскрыл тему сообщения, презентация содержит необходимое количество слайдов, подготовлен план выступления, выступление не содержит существенных ошибок. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если студент полностью раскрыл тему сообщения, презентация содержит необходимое количество слайдов, подготовлен план выступления, допущены незначительные ошибки в речи. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если студент не полностью раскрыл тему сообщения, презентация содержит необходимое количество слайдов, частично подготовлен план выступления, допущены грубые ошибки в речи. |
| «неудовлетворительно» | 2 | выставляется студенту, если студент не раскрыл тему сообщения, презентация не содержит нужного количества слайдов и /или не подготовлен план выступления, допущены грубые ошибки в речи. |
| «неудовлетворительно» | 1 | выставляется студенту, если студент не раскрыл тему сообщения, презентация не содержит нужного количества слайдов, студент не владеет темой, не подготовил план выступления. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не приступил к выполнению задания. |

5.2 деловая игра

Пример 1.

1 Тема «Личные качества» (Personality): Поиск ассистента для работы в телекомпании

2 Концепция игры: На основе прослушанного текста и информации о сотрудниках компании и кандидатах на новую должность, студентам нужно выбрать наиболее подходящего претендента и обосновать свой выбор.

3 Роли:

- сотрудники компании по набору персонала.

4 Ожидаемые результаты: проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников

Краткие методические указания

Изучите (повторите) материалы по теме (используйте материал учебника, электронного курса, информацию из сети Интернет, а также других источников), повторите активную лексику по изученной теме. Внимательно прочитайте задание (определитесь со своей "ролью" в игре), в процессе прослушивания аудиозаписи подготовьте вопросы или ответы на возможные вопросы, которые вы хотели бы обсудить. Составьте план того, что вы собираетесь сказать (ваше мнение/примеры/аргументы). Активно участвуйте в дискуссии, аргументируйте свои предложения и действуйте в рамках своей "роли".

Шкала оценки

Каждое участие в ролевой игре оценивается в 5 баллов. При условии участия во всех ролевых играх в течение семестра, максимальный балл, который получает студент равен 15.

| Оценка | Баллы | Описание |
|-----------------------|-------|---|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если студент демонстрирует способность логично и связно вести диалог; поддерживает его с соблюдением очередности при обмене репликами, восстанавливает диалог в случае сбоя; правильно выражает интенции (например, запрос информации, предоставление информации); демонстрирует знание лексики по теме. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если студент в целом демонстрирует способность логично и связно вести диалог; в большинстве случаев поддерживает его с соблюдением очередности, восстанавливает диалог в случае сбоя; при выражении интенций (например, запрос информации, предоставление информации) допускает незначительные ошибки. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если студент в целом демонстрирует слабую способность вести диалог; в большинстве случаев не поддерживает его с соблюдением очередности, в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника; при выражении интенций (например, запрос информации, предоставление информации) допускает грубые ошибки; интенции выражены частично или искажены; испытывает значительные трудности. |
| «неудовлетворительно» | 2-1 | выставляется студенту, если студент демонстрирует неспособность вести диалог; необходимые интенции (например, запрос информации, предоставление информации) не выражены; отсутствует знание лексики необходимой для решения задачи коммуникации. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не приступал к выполнению задания. |

5.3 деловая игра

Пример 2.

1 «Отправляясь в путь» (Travel): Организация зарубежной поездки студентов

2 Концепция игры: На основе результатов предыдущей поездки студенты-организаторы поездки обсуждают возможные предложения по улучшению качества будущей.

3 Роли:

- студенты

4 Ожидаемые результаты: проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников

Краткие методические указания

Изучите (повторите) материалы по теме (используйте материал учебника, электронного курса, информацию из сети Интернет, а также других источников), повторите активную лексику по изученной теме. Внимательно прочитайте задание (определитесь со своей "ролью" в игре), в процессе работы с текстом (в котором дается анализ предыдущей поездки студентов), подготовьте вопросы или ответы на возможные вопросы, которые вы хотели бы обсудить. Составьте план того, что вы собираетесь сказать (ваше мнение/примеры/аргументы). Активно участвуйте в дискуссии, аргументируйте свои предложения и действуйте в рамках своей "роли".

Шкала оценки

Каждое участие в ролевой игре оценивается в 5 баллов. При условии участия во всех ролевых играх в течение семестра, максимальный балл, который получает студент равен 15.

| Оценка | Баллы | Описание |
|-----------------------|-------|---|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если студент демонстрирует способность логично и связно вести диалог; поддерживает его с соблюдением очередности при обмене репликами, восстанавливает диалог в случае сбоя; правильно выражает интенции (например, запрос информации, предоставление информации); демонстрирует знание лексики по теме. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если студент в целом демонстрирует способность логично и связно вести диалог; в большинстве случаев поддерживает его с соблюдением очередности, восстанавливает диалог в случае сбоя; при выражении интенций (например, запрос информации, предоставление информации) допускает незначительные ошибки. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если студент в целом демонстрирует слабую способность вести диалог; в большинстве случаев не поддерживает его с соблюдением очередности, в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника; при выражении интенций (например, запрос информации, предоставление информации) допускает грубые ошибки; интенции выражены частично или искажены; испытывает значительные трудности. |
| «неудовлетворительно» | 2-1 | выставляется студенту, если студент демонстрирует неспособность вести диалог; необходимые интенции (например, запрос информации, предоставление информации) не выражены; отсутствует знание лексики необходимой для решения задачи коммуникации. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не приступал к выполнению задания. |

5.4 Пример разноуровневых задач и заданий

1 Задание репродуктивного уровня

Найдите синонимы предложенным словам/выражениям.

Пример 1: **Give antonyms to the following word combinations:**

easy-going, level-tempered, assertive, introvert, generous, ;

Пример 2: **Find in the text equivalents to the following word combinations.**

любить проводить время вместе с другими людьми, черпать энергию и получать мотивацию из внутренних резервов, быть более высокого мнения об интровертах, формировать чью-то личность, быть склонным сначала действовать, а затем думать; ценить более глубокие переживания и эмоции, отличаться в разных культурах.

Краткие методические указания

Перед выполнением задания, повторите изученную лексику и внимательно прочитайте слова/выражения, содержащиеся в задании. При необходимости, воспользуйтесь словарями, чтобы уточнить определение слова или его написание. Помните, что круг значений слов в русском и английском языках могут существенно отличаться, поэтому уточнять значение слов/выражений рекомендуется по англо-английским словарям, например, используя онлайн ресурс <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>. После выполнения задания, выполните редактирование своего ответа, проверьте орфографию и грамматику перед отправкой ответа преподавателю на проверку.

Шкала оценки

Выполнение задания репродуктивного уровня оценивается в 1 балл. При выполнении всех заданий данного уровня, предложенных преподавателем в течение семестра, студент получает 10 баллов:

| Оценка | Балл | Описание |
|--------|------|--|
| 5 | 10-9 | выставляется студенту, если студент выполнил 9 или 10 заданий и представил их преподавателю. |
| 4 | 8-7 | выставляется студенту, если студент выполнил 7 или 8 заданий и представил их преподавателю. |
| 3 | 6-5 | выставляется студенту, если студент выполнил 5 или 6 заданий и представил их преподавателю. |
| 2 | 4-1 | выставляется студенту, если выполнил студент 1, 2,3 или 4 задания и представил их преподавателю. |

| | | |
|---|---|--|
| 1 | 0 | выставляется студенту, если студент не приступал к выполнению заданий. |
|---|---|--|

5.5 Пример разноуровневых задач и заданий

2 Задание реконструктивного уровня

Прочитайте/прослушайте текст. Укажите верно/неверно каждое из утверждений.

Пример 1. **Listen to the recording (mp3) and choose if the statements below are true or false:**

1. The word 'full stop' in US English is 'full period'.
2. The full stop is used in abbreviations.
3. The article says young people view the full stop as a sign of anger.
4. A linguist said people now use full stops to make a point.
5. A linguistics expert said we need full stops in text messages.
6. Young people think using a full stop shows sincerity.
7. A journalist said it is clear when a sentence in a text message has ended.
8. The journalist said people now use full stops after every word.

Script: In British English it is the full stop; in American English the period. This punctuation mark has been used for centuries to end sentences or in abbreviations. It seems that with the younger generation today, its use is changing. A report from Binghamton University in New York shows the humble full stop is "intimidating" to young people because they view it as a sign of anger. This is especially so on social media, where many youngsters largely forego the use of punctuation, except for a liberal use of exclamation marks. Linguist Professor David Crystal said: "Usage of full stops is being 'revised in a really fundamental way'. People simply do not put full stops in, unless they want to make a point."

Linguistics experts studied the effect of technology on the way we use language. Dr Lauren Fonteyn said: "If you send a text message without a full stop, it's already obvious that you've concluded the message." She suggested that finished messages with full stops are perceived of by young people as being insincere. Journalist Victoria Turk wrote: "In a messaging conversation, a period is simply not necessary. It's clear when you've finished your thought, so what function does the period fulfill? As a result, using a period in messaging...can come across as if you're quite cross or annoyed." She added full stops are being used after every word in a sentence. She gave the example: "Just. Look. How. Emphatic. This. Is."

Пример 2. **Read the text and choose if the statements below are true or false:**

1. Finland is very happy being top of the world's education leagues.
2. Finland wants to place more emphasis on workplace skills.
3. Finland wants every student to make models of ancient buildings.
4. Students will be encouraged to learn in simulated work settings.
5. A teacher said a shift in educational methods wasn't necessary.
6. The teacher said our brain is not split up into disciplines.
7. The teacher said students need tools for an inter-cultural world.
8. The teacher said kids should not learn that the world is simple.

Education in Finland

Finland is not satisfied with constantly being top of the world's education leagues. The government is now planning to reform its education system so that young Finns are better prepared for the digital age. A key part of the proposed reforms is to place as much emphasis on digital and workplace skills as on more traditional subjects. An example of this would be to use 3D printers in history classes so students can create models of ancient buildings. The government also wants to promote vocational training and encourage learning in real-life work settings. Students' performance would be evaluated by a teacher as well as by an official from the company helping the student.

One teacher, Kirsti Lonka, explained why a shift in educational methods was necessary. She said: "Traditionally, learning has been defined as a list of subject matters and facts you need to acquire, such as arithmetic and grammar....But when it comes to real life, our brain is not divided into disciplines in that way. We are thinking in a very holistic way, and when you think about the problems in the world - global crises, migration, the economy, the post-truth era - we haven't really given our children the tools to deal with this inter-cultural world." She added: "I think it is a major mistake if we lead children to believe that the world is simple, and that if they learn certain facts, they are ready to go."

Краткие методические указания

Перед выполнением задания, внимательно прочитайте формулировку задания. Приступайте к прослушиванию/прочтению текста только после того, как изучили предложенные утверждения.

Помните, что вы можете прослушать аудиозапись несколько раз или перечитать текст и задание для более полного понимания материала, а при необходимости, воспользоваться словарем.

Помните, что все части (абзацы) одного текста связаны и аргументы выстроены в логической последовательности, поэтому ваши ответы не могут противоречить один другому.

После выполнения задания, проверьте свои ответы перевод отправки преподавателю.

Шкала оценки

Выполнение задания реконструктивного уровня оценивается в 1 балл, если верный ответ дан для 50 % утверждений, в противном случае студент получает 0 баллов. При выполнении всех заданий данного уровня, предложенных преподавателем в течение семестра, студент получает 10 баллов:

| Оценка | Балл | Описание |
|--------|------|--|
| 5 | 10-9 | выставляется студенту, если студент выполнил 9 или 10 заданий и представил их преподавателю. |
| 4 | 8-7 | выставляется студенту, если студент выполнил 7 или 8 заданий и представил их преподавателю. |
| 3 | 6-5 | выставляется студенту, если студент выполнил 5 или 6 заданий и представил их преподавателю. |
| 2 | 4-1 | выставляется студенту, если выполнил студент 1, 2,3 или 4 задания и представил их преподавателю. |
| 1 | 0 | выставляется студенту, если студент не приступал к выполнению заданий. |

5.6 Пример разноуровневых задач и заданий

3 Задание творческого уровня

Пример 1. Выполните письменный перевод текста с английского языка на русский с использованием словаря (время выполнения перевода - 40 минут):

Japan has had to get used to many painful social trends in the past six decades. Many traditions, which for a thousand years bound Japanese society tightly together, have slowly unwound since the end of World War II. The "job for life" system, which traditionally rewarded corporate loyalty with guaranteed lifetime employment, proved unfeasible in the global economy; Japan's once obedient schoolchildren are rebelling; and divorce, once considered a social no-no, has been slowly increasing. A boom in the rate of divorce may soon be the newest unwanted trend. New pension laws are being passed by the government that will entitle wives to half of their husband's pension once their marriage has finished.

Many women have supposedly been anticipating the introduction of the new legislation since it was first proposed four years ago. A report suggests up to 42,000 wives may now apply for a divorce. It seems economic concerns are overtaking any feelings of shame brought on by marital breakdown. Women often stayed in unhappy marriages fearing they would be unable to support themselves financially without a spouse. However, changes in society have made divorce much less of a taboo than in the past. Greater gender equality means divorce is now seen as a sign

of a woman's independence. Teacher Makiko Inoue got divorced last year. She welcomed the new laws, saying they will liberate many trapped women. Conversely, married men may not feel as positively about the new regulations.

Пример 2. Напишите электронное письмо коллеге, в котором порекомендуйте нового сотрудника. Сделайте акцент на личные качества потенциального сотрудника.

Краткие методические указания

Внимательно прочитайте оригинал от начала до конца, при необходимости - несколько раз. Убедитесь, что вам понятен смысл как всего текста, так и отдельных фрагментов, а также терминов. При возникновении трудностей в понимании из-за наличия незнакомых слов, используйте словарь (например, МультиТран). Выполните письменный перевод текста на русский язык и отредактируйте готовый перевод.

Внимательно прочитайте задание и составьте план содержания письма. Напишите письмо на английском языке, используя изученные клише; постарайтесь его оформить в соответствии с изученными правилами (сделайте абзацы); выполните редактирование написанного письма.

Шкала оценки

Выполнение каждого задания творческого уровня оценивается в 5 баллов. Перевод теста оценивается в соответствии с критериями описанными в таблице ниже:

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------------------|------|--|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если перевод выполнен в установленные сроки, содержание текста передано полностью, стиль и нормы языка перевода соблюдены; ошибки отсутствуют. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если перевод выполнен в установленные сроки, содержание текста передано полностью, стиль и нормы языка перевода соблюдены; допущены незначительные ошибки. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если перевод выполнен в установленные сроки, содержание текста передано полностью, стиль и нормы языка перевода нарушены; допущены две смысловые ошибки. |
| «неудовлетворительно» | 2 | выставляется студенту, если перевод выполнен с опозданием, и /или содержание текста значительно искажено, стиль и нормы языка перевода нарушены; допущены три смысловые ошибки. |
| «неудовлетворительно» | 1 | выставляется студенту, если перевод выполнен с опозданием, и /или содержание текста значительно искажено, стиль и нормы языка перевода нарушены; допущены более трех смысловых ошибок. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не приступил к выполнению задания продемонстрировал показатели перевода ниже, чем в критериях оценки неудовлетворительно (1). |

Написание писем оценивается в соответствии с критериями описанными в таблице ниже:

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------------------|------|--|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если содержание письменного ответа выстроено логично, ответ полный, стиль и нормы языка соблюдены; правила оформления письма соблюдены, ошибки отсутствуют. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если содержание письменного ответа выстроено достаточно логично, ответ полный, стиль и нормы языка соблюдены; допущены незначительные ошибки и/или есть незначительные нарушения правил оформления деловых писем. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если содержание письменного выстроено достаточно логично, ответ достаточно полный, но стиль и нормы языка нарушены (изученные лексика и клише использованы минимально); допущены 1-2 смысловые ошибки, правила оформления значительно нарушены. |
| «неудовлетворительно» | 2 | выставляется студенту, если содержание письменного ответа выстроено не вполне логично, и /или содержание сообщения не вполне решает поставленную задачу, стиль и нормы языка нарушены (изученные лексика и клише использованы минимально или не использованы); допущены 2-3 смысловые ошибки, правила оформления значительно нарушены. |
| «неудовлетворительно» | 1-0 | выставляется студенту, если задание выполнено на 0-50 % (письмо не начато или не завершено) и/или стиль и нормы языка нарушены; допущены более трех смысловых ошибок. |

5.7 Примеры заданий для выполнения контрольных работ

Пример контрольной работы

Задание 1. Переведите предложения с русского на английский язык, употребляя изученные слова и выражения и обращая внимание на времена глагола.

1. Он родился в двуязычной семье и не чувствовал никакого дискомфорта , говоря на двух языках.
2. Ты когда-нибудь путешествовал за границу , чтобы изучить новый язык ?- Да, в прошлом году я путешествовал на самолете в Турцию и проходил таможенный досмотр.
3. Если вы хотите расширить свои горизонты и исследовать новые места , купите билет в один конец и отправляйтесь путешествовать.
4. Мы возьмем вас на работу, если вы будете усердным, организованным и надежным.
5. Не будет культурного непонимания между нациями при вашем визите в другую страну, если вы изучите традиции этой страны заранее.

Задание 2. Переведите текст с английского языка на русский с использованием словаря.

A regulatory body in the UK that looks after student affairs has warned universities to be honest about online lessons. The Office for Students issued a request to higher education providers not to make promises that lessons from September will be in-person or face-to-face. Currently, thousands of institutions worldwide are delivering lessons online because of the coronavirus pandemic. The quality of these lessons quite often depends on the proficiency of teachers to successfully exploit video conferencing platforms to replicate a classroom experience. The body said: "Tailored support needs to be put in place." Cambridge University has announced all of its lessons will be online until the summer of 2021.

The Office for Students chief executive, Nicola Dandridge, warned universities and colleges to be "as clear as they can" when informing students of what kind of teaching situation they will receive. She said: "None of us knows exactly what is going to be happening in the autumn. What we don't want to see is promises that it's all going to be back to usual with an on-campus experience, when that is not the case." She added: "The point here is absolute clarity to students so they know what they are getting in advance to accepting [university] offers." She said that, "every reasonable effort" should be made to ensure that students, "receive good outcomes and that the quality of their teaching is robust".

Задание 3. Подготовьте монологическое высказывание по предложенной теме.

Describe recent trends that young people catch on.

Задание 4. Напишите ответ на электронное письмо, полученное от коллеги.

Dear Ray,

Thanks for your e-mail.

I am leaving for Cambodia on Dec. 12 and return to Hiroshim on Jan. 12. This means that I will have to miss only one class on Dec. 16. Unfortunately, my friend won't be able to teach that class since he is not sure if he can make it on time.

I am still interested in teaching the course if you can find any other teacher to replace me on Dec. 16.

Bye now,

Bill

Краткие методические указания

Повторите изученные материалы, активную лексику и грамматические конструкции. Внимательно читайте формулировки заданий, составляйте план ответа (где необходимо), после выполнения задания, проверяйте свой ответ на наличие орфографических, грамматических и иных ошибок.

Шкала оценки

Студенты выполняют две контрольные работы в течение семестра, каждая из которых оценивается в 10 баллов.

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------------------|------|--|
| «отлично» | 10 | выставляется студенту, если студент правильно выполнил все задания контрольной работы. |
| «хорошо» | 9-8 | выставляется студенту, если студент в целом выполнил все задания, но в ответах допустил незначительные неточности. |
| «удовлетворительно» | 7-6 | выставляется студенту, если студент в целом выполнил все задания, но в ответах допустил 1-2 ошибки. |
| «неудовлетворительно» | 5-4 | выставляется студенту, если студент неправильно выполнил задания, допущены грубые ошибки. |
| «неудовлетворительно» | 3-1 | выставляется студенту, если студент не выполнил задания или частично выполнил их, но при этом имеются грубые ошибки. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не участвовал в выполнении задания контрольной работы. |

5.8 Экзамен в письменной форме

Пример экзаменационного билета*

Задание 1. Прослушайте аудиозапись на английском языке и впишите пропущенные слова.

Задание 2. Переведите текст с английского языка на русский с использованием онлайн словаря.

Задание 3. Подготовьте диалог по предложенной ситуации (время подготовки – 5 минут).**

Задание 4. Напишите письмо профессору из Кореи (Японии, США) и пригласите (от имени университета) дать цикл лекций в вашем вузе.

* задания, предлагаемые студенту в 1и 2 семестрах, отличаются по тематике и сложности материала.

** устное задание составлено по одной из тем, которые студенты изучили за семестр.

Пример задания 1 : Прослушайте аудиозапись на английском языке (время звучания – 2 минуты, двукратное предъявление) и впишите пропущенные слова.

A new study from the Pew Research Center (1) _____ most adults under 30 years old are now living with their parents. The study says the number of 18- to 30-year-olds who live at (2) _____ an 80-year high. Around 52 per cent, or 26.6 million, of young people are at home with (3) _____ of their parents. Researchers say that not since 1940 have so many of the (4) _____ with their parents. Only in the Great Depression of the 1930s was the percentage higher. The researchers say there has been a (5) _____ the number of young adults moving back in with their parents. A contributory factor to (6) _____ the economic downturn and a rise in unemployment caused by coronavirus. Regarding the (7) _____ Jeremy Sopko said: "You have to take into account two huge factors: massive (8) _____ and a lack of available work." He added: "It's a difficult situation that's been exacerbated by the pandemic and it may take...the (9) _____ a decade for younger demographics to recover and be financially (10) _____ leave home." Another commentator said the trend could have (11) _____ the property rental market. She said: "With a lot of young people not renting, not moving into cities...there is a (12) _____ coming onto the market." Mr Sopko concluded: "For the most part, nobody wants to be living at home with mom and dad."

Пример задания 2 : Переведите текст письменно с английского языка на русский с использованием словаря. Время выполнения задания – 40 минут.

A regulatory body in the UK that looks after student affairs has warned universities to be honest about online lessons. The Office for Students issued a request to higher education providers not to make promises that lessons from September will be in-person or face-to-face. Currently, thousands of institutions worldwide are delivering lessons online because of the coronavirus pandemic. The quality of these lessons quite often depends on the proficiency of teachers to

successfully exploit video conferencing platforms to replicate a classroom experience. The body said: "Tailored support needs to be put in place." Cambridge University has announced all of its lessons will be online until the summer of 2021.

The Office for Students chief executive, Nicola Dandridge, warned universities and colleges to be "as clear as they can" when informing students of what kind of teaching situation they will receive. She said: "None of us knows exactly what is going to be happening in the autumn. What we don't want to see is promises that it's all going to be back to usual with an on-campus experience, when that is not the case." She added: "The point here is absolute clarity to students so they know what they are getting in advance to accepting [university] offers." She said that, "every reasonable effort" should be made to ensure that students, "receive good outcomes and that the quality of their teaching is robust".

Примеры задания 3.

3.1. Make up a dialogue (preparation time – 5 minutes): One of you thinks that your company should go online, another one thinks that better variant is to open 3 more shops. Each of you should say at least 12 sentences.

3.2: Make up a dialogue (preparation time – 5 minutes): You and your husband are to choose the school to send your child to. Unlike your husband, you are in favor of mixed schools. Each of you should say at least 12 sentences.

Пример задания 4. Напишите письмо профессору из Кореи (Японии, США) и пригласите (от имени университета) дать цикл лекций в вашем вузе. Включите в письмо следующую информацию: откуда вы узнали о профессоре, в каком семестре и для каких студентов будут лекции, сколько предположительно продлится визит профессора, предложите помощь в оформлении необходимых документов и организации проживания. Время выполнения задания – 20 минут.

Краткие методические указания

При выполнении первого задания внимательно прочитайте текст, чтобы получить представление о теме аудиозаписи и той информации, которую вам нужно будет уточнить; во время прослушивания сделайте записи ключевых слов и цифр (по возможности); прослушайте аудиозапись во второй раз, чтобы проверить первоначальный вариант ответа или дополнить его.

Перед тем, как приступить к переводу текста с английского языка на русский, внимательно прочитайте текст; убедитесь, что вам понятен смысл как всего текста, так и отдельных фрагментов, терминов; при необходимости уточните значение слов/выражений по словарю; выработайте глоссарий; выполните перевод; прочитайте и выполните редактирование первого варианта перевода.

При подготовке к диалогу внимательно прочитайте текст задания, обращая особое внимание на условия предлагаемой ситуации общения и объем диалога (время, количество реплик); распределите роли и продумайте ключевые фразы каждого вашего высказывания (что вы будете говорить, какие вопросы задавать); продумайте, как вы будете использовать изученную лексику.

При написании письма, внимательно прочитайте задание и составьте план содержания письма; соблюдайте основные правила написания официальных писем и изученные клише; напишите письмо, соблюдая правила оформления писем; выполните редактирование письма.

Шкала оценки

Экзаменационная работа состоит из четырех заданий, каждое из которых оценивается в 5 баллов. Максимально возможное количество баллов, которое студент может набрать на экзамене, равно 20.

Шкала оценки экзаменационной работы:

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|---|
| 5 | 19-20 | выставляется студенту, если студент выполнил все задания экзаменационного билета и набрал в сумме 19-20 баллов. |

| | | |
|---|-------|---|
| 4 | 16-18 | выставляется студенту, если студент выполнил все задания экзаменационного билета и набрал в сумме 16-18 баллов. |
| 3 | 12-15 | выставляется студенту, если студент выполнил задания экзаменационного билета и набрал в сумме 12-15 баллов. |
| 2 | 7-11 | выставляется студенту, если студент выполнил задания экзаменационного билета и набрал в сумме 7-11 баллов. |
| 1 | 0-6 | выставляется студенту, если студент выполнил все или некоторые задания экзаменационного билета и набрал в сумме менее 6 баллов или не приступил к выполнению экзаменационных заданий. |

Ниже представлены шкалы оценки экзаменационных заданий.

Шкала оценки задания 1:

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------------------|------|--|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если студент ответил верно на 12-11 вопросов из 10. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если студент ответил верно на 9-10 вопросов из 10. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если студент ответил верно на 5-8 вопросов из 10. |
| «неудовлетворительно» | 2 | выставляется студенту, если студент ответил верно на 3-4 вопросов из 10. |
| «неудовлетворительно» | 1 | выставляется студенту, если студент ответил верно на 1-2 вопросов из 10. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не приступил к выполнению задания или дал неверные ответы. |

Шкала оценки задания 2:

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------------------|------|--|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если перевод выполнен в установленные сроки, содержание текста передано полностью, стиль и нормы языка перевода соблюдены; ошибки отсутствуют. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если перевод выполнен в установленные сроки, содержание текста передано полностью, стиль и нормы языка перевода соблюдены; допущены незначительные ошибки. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если перевод выполнен в установленные сроки, содержание текста передано полностью, стиль и нормы языка перевода нарушены; допущены две смысловые ошибки. |
| «неудовлетворительно» | 2 | выставляется студенту, если перевод выполнен с опозданием, и /или содержание текста значительно искажено, стиль и нормы языка перевода нарушены; допущены три смысловые ошибки. |
| «неудовлетворительно» | 1 | выставляется студенту, если перевод выполнен с опозданием, и /или содержание текста значительно искажено, стиль и нормы языка перевода нарушены; допущены более трех смысловых ошибок. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не приступил к выполнению задания продемонстрировал показатели перевода ниже, чем в критериях оценки неудовлетворительно (1). |

Шкала оценки задания 3:

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------|------|--|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если цель общения достигнута, студент демонстрирует хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнером (умеет начать, поддерживать и закончить беседу; соблюдает очередность при обмене репликами, соблюдает нормы вежливости); используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче; студент демонстрируется разнообразный словарный запас, речь понятна: звуки произносятся правильно, без фонематических ошибок. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме; студент демонстрирует навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать и закончить беседу; но демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника, не всегда соблюдает нормы вежливости; используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче (лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют); речь понятна: все звуки произносятся правильно, допускаются фонематическая ошибка, не меняющая значение высказывания. |

| | | |
|-----------------------|---|---|
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме; студент демонстрирует несформированность навыков и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, но не стремится поддержать беседу и зависит от помощи со стороны собеседника; студент демонстрирует достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении (допускает не более 3 языковых ошибок); речь понятна: все звуки в потоке речи произносятся правильно, соблюдается правильный интонационный рисунок. |
| «неудовлетворительно» | 2 | выставляется студенту, если цель общения не достигнута; тема не раскрыта; студент не может поддержать беседу; студент демонстрирует недостаточный словарный запас, неправильно использует грамматические структуры, совершает многочисленные языковые ошибки; речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения звуков и фонематических ошибок. |
| «неудовлетворительно» | 1 | выставляется студенту, если цель общения не достигнута; тема не раскрыта; студент не может поддержать беседу; студент демонстрирует недостаточный словарный запас (активная лексика отсутствует), неправильно использует грамматические структуры, совершает многочисленные языковые ошибки, в значительной степени затрудняющие понимание; речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многих фонематических ошибок. |
| «неудовлетворительно» | 0 | выставляется студенту, если студент не приступил к выполнению задания продемонстрировал показатели ниже, чем в критериях оценки неудовлетворительно (1). |

Шкала оценки задания 4:

| Оценка | Балл | Описание |
|-----------------------|------|--|
| «отлично» | 5 | выставляется студенту, если содержание письменного ответа выстроено логично, ответ полный, стиль и нормы языка соблюдены; правила оформления письма соблюдены, ошибки отсутствуют. |
| «хорошо» | 4 | выставляется студенту, если содержание письменного ответа выстроено достаточно логично, ответ полный, стиль и нормы языка соблюдены; допущены незначительные ошибки и/или есть незначительные нарушения правил оформления деловых писем. |
| «удовлетворительно» | 3 | выставляется студенту, если содержание письменного ответа выстроено достаточно логично, ответ достаточно полный, но стиль и нормы языка нарушены (изученная лексика и клише использованы минимально); допущены 1-2 смысловые ошибки, правила оформления значительно нарушены. |
| «неудовлетворительно» | 2 | выставляется студенту, если содержание письменного ответа выстроено не вполне логично, и /или содержание сообщения не вполне решает поставленную задачу, стиль и нормы языка нарушены (изученная лексика и клише использованы минимально или не использованы); допущены 2-3 смысловые ошибки, правила оформления значительно нарушены. |
| «неудовлетворительно» | 1-0 | выставляется студенту, если задание выполнено на 0-50 % (письмо не начато или не завершено) и/или стиль и нормы языка нарушены; допущены более трех смысловых ошибок. |

КЛЮЧИ К ОЦЕНОЧНЫМ МАТЕРИАЛАМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК БАЗОВЫЙ»

5 Примерные оценочные средства

5.1 Перечень тем докладов, сообщений

Подготовьте сообщение-презентацию по трем темам из предложенных ниже:

1 семестр:

The Right Personality for the Job
The Person I Admire
Introverts vs Extraverts
One of my last trips
Travel Tips
Workplacement
British vs American English
Ideal Working Hours
Best Advertising Practices

2 семестр:

Success without University Degree
How not to fall Victims to Cyber Crimes
My Business Plan
The key behind Success in Business
Teaching vs Learning
Life-long Learning
Future Trends
People who are Trend Setters

Примерный ответ 1:

The Person I Admire

I admire Helen Keller. She was a remarkable woman who overcame many difficulties. Born in 1880 in Alabama, Helen lost her sight and hearing when she was only 19 months old due to an illness. Despite these challenges, she became a famous author, speaker, and advocate for people with disabilities.

Helen's life changed when she met Anne Sullivan, her teacher. Anne taught Helen to communicate by spelling words into her hand. This method opened up a whole new world for Helen. She worked very hard and learned to read and write. Eventually, she even went to college and graduated with honors from Radcliffe College in 1904.

Helen wrote several books about her life and her experiences. Her most famous book, "The Story of My Life," has inspired millions of people around the world. Helen also traveled to many countries and gave speeches about her life and the importance of education and equal opportunities for all.

One of the most important things Helen Keller taught us is never to give up, no matter how difficult life may be. She faced many obstacles but always remained determined and optimistic. Her story shows us that with hard work and perseverance, we can achieve our dreams and make a difference in the world.

Helen Keller's life is an example of courage and resilience. She proved that no matter what challenges we face, it is possible to overcome them and achieve great things. I admire her for her strength, determination, and the positive impact she had on so many people's lives.

Примерный ответ 2:

Introverts vs Extraverts

People are often described as being either introverts or extraverts. These two types of people have different ways of interacting with the world. Introverts feel more relaxed and comfortable when they are alone or with a small group of friends. They enjoy spending time thinking and reflecting. For example, introverts might enjoy reading a book, writing in a journal, or taking a walk in nature by themselves. Being in large crowds or noisy places can make them feel tired and overwhelmed.

On the other hand, extraverts get their energy from being around other people. They feel happy and excited when they are at parties or in big groups. Extraverts like to meet new people and often enjoy activities that involve teamwork. For instance, an extravert might love playing sports, going to big events, or hanging out with friends. Being alone for long periods of time can make them feel bored and restless.

Both introverts and extraverts have their own strengths and weaknesses. Introverts are good at listening and can think deeply about problems. They are often very creative and thoughtful. Extraverts are usually good at communicating and can make friends easily. They are often very enthusiastic and good at motivating others.

It is important to remember that most people are not completely introverted or extraverted. Many people have qualities of both and can act differently in different situations. Understanding whether you are more of an introvert or extravert can help you find activities that make you happy and help you connect better with others. It is perfectly okay to be either one or somewhere in between.

Примерный ответ 3:

Life-long Learning

Life-long learning is a journey that never ends. It means always being ready to learn new things, no matter how old you are. Many people think that learning stops when you finish school or college. But in today's world, things change so fast. There are always new skills to learn and new information to understand.

One way to keep learning is by reading books or articles. Reading helps you discover new ideas and stay informed about different topics. Another way is to take courses or attend workshops. Many communities offer classes for adults, from cooking to computer skills. These classes can be a fun way to meet new people who share your interests.

Technology has also made it easier to learn. The internet is full of online courses and tutorials. You can learn anything from a foreign language to coding. There are even apps that make learning fun with games and challenges.

Learning does not always have to be formal. You can learn from everyday experiences, too. Traveling to new places and meeting new people can teach you a lot about different cultures and perspectives. Trying new hobbies, like painting or playing a musical instrument, can also be a great way to keep your brain active.

Another important part of life-long learning is staying curious. Asking questions and seeking answers keeps your mind sharp. Don't be afraid to try new things and make mistakes. Making mistakes is a natural part of learning and helps you improve over time.

In conclusion, life-long learning is about keeping an open mind and being willing to grow. It can help you stay motivated, improve your skills, and enjoy a richer, more fulfilling life. So, always remember, it's never too late to learn something new.

5.2 деловая игра

Пример 1.

Тема «Личные качества» (Personality): Поиск ассистента для работы в телекомпании

Примерное резюме ответов:

Samantha: "I'm totally against the idea of that candidate getting the PA post. I once worked with him on a project and he was completely unreliable. He never showed up to meetings and always had excuses."

Mike: "I think that candidate would be great for the PA post. I've seen him in action during a crisis at work, and he handled it like a pro. He remained calm under pressure and made sure everyone was safe."

Emily: "I'm kind of on the fence about the candidate for the PA post. On one hand, she has the experience and skills needed for the job. But on the other hand, I've heard some rumors about her lack of leadership abilities."

Jake: "I feel really strongly about this - that candidate is the worst choice for the PA post! A couple of years ago, he let me down in a big way when I needed her assistance the most. It still hurts to think about it."

5.3 деловая игра

Пример 2.

1 «Отправляясь в путь» (Travel): Организация зарубежной поездки студентов

Примерное резюме ответов:

Jake: "I think traveling to South Korea is amazing! The food is delicious, the people are friendly, and the scenery is breathtaking. When I visited Seoul, I tried authentic Korean barbecue for the first time and it was the best meal of my life. But I do understand that there are people who dislike Korean food, so we need to think carefully of the places to eat for them."

Emily: "When traveling to South Korea I found the language barrier to be difficult to overcome, and I didn't enjoy the crowded streets in Seoul. When I visited Busan, I got lost multiple times because I couldn't communicate with locals. So, I think we need to equip ourselves with gadgets which will work online and be of help in these situations."

Aiden: "I'm kind of on the fence about traveling to South Korea. On one hand, I love exploring new cultures and trying different foods. But on the other hand, I'm worried about not being able to navigate the public transportation system. When I visited Jeju Island, I had mixed feelings about the experience. Now when I know more about getting around in Korea I think we need to have a meeting to share our experiences and tips on this matter."

Sophia: "Traveling to South Korea was a life-changing experience for me. The rich history and vibrant culture touched my soul in ways I never thought possible. I think we need to attend more events during our stay in South Korea. I have a couple of ideas that I would like to share with you in your group in VK"

5.4 Пример разноуровневых задач и заданий

1 Задание репродуктивного уровня

Пример 1: **Найдите синонимы предложенным словам/выражениям. Примерный ответ:**

easy-going - unsociable

introvert - extrovert

level-tempered - hot-tempered

generous - greedy

assertive - shy

Пример 2: **Find in the text equivalents to the following word combinations.**

Примерный ответ:

любить проводить время вместе с другими людьми - enjoy spending time with other people

черпать энергию и получать мотивацию из внутренних резервов - find meaning in oneself

быть более высокого мнения об интровертах - think highly of introverts

формировать чью-то личность - shape one's personality

быть склонным сначала действовать, а затем думать - tend to act before (they) think

ценить более глубокие переживания и эмоции - appreciate deep feelings and emotional experiences

отличаться в разных культурах - vary in different cultures

5.5 Пример разноуровневых задач и заданий

2 Задание реконструктивного уровня

Прочитайте/прослушайте текст. Укажите верно/неверно каждое из утверждений.

Пример 1. Listen to the recording (Young people say full stop is intimidating) (mp3) and choose if the statements below are true or false.

1. False 2. True 3. True 4. True 5. False 6. False 7. True 8. True

Пример 2. Read the text (Education in Finland) and choose if the statements below are true or false:

1. False 2. True 3. False 4. False 5. False 6. True 7. True 8. True

5.6 Пример разноуровневых задач и заданий

3 Задание творческого уровня

Пример 1. Выполните письменный перевод текста с английского языка на русский с использованием словаря. Примерный ответ:

За последние 60 лет японцам пришлось привыкнуть со многими болезненными социальными тенденциями. После окончания Второй мировой войны многие традиции, которые на протяжении тысячи лет крепко связывали японское общество, медленно разрушаются. Система "трудоустройства на всю жизнь", которая традиционно вознаграждала сотрудников за корпоративную лояльность гарантированным пожизненным наймом, оказалась нежизнеспособной в условиях глобальной экономики. Некогда послушные школьники бунтуют, а число разводов, некогда считавшихся неприемлемыми, постепенно растет. Бум разводов среди японских пар возможно станет новой нежелательной тенденцией. В Японии было принято новое пенсионное законодательство, согласно которому жены получают право получать половину пенсии мужа в случае развода.

Многие жены похоже ждут введения этого закона с тех пор, как его предложили к принятию четыре года назад. Согласно докладу, до 42 000 японок могут теперь подать на развод. Похоже, экономические соображения берут верх над чувством стыда из-за неудачи в браке. Женщины часто стремились сохранять браки, в которых они были несчастливы, опасаясь, что не смогут обеспечить себя в случае развода. Однако изменения в обществе привели к тому, что развод теперь гораздо менее табуированным, чем в прошлом. Благодаря большому гендерному равенству развод теперь рассматривается как признак независимости женщины. Учительница Макико Иноуэ развелась в прошлом году. Она приветствует новые законы, и считает, что они освободят многих женщин, попавших в ловушку. И наоборот, женатые мужчины, возможно, не так положительно относятся к новому законодательству.

Пример 2. Напишите электронное письмо коллеге, в котором порекомендуете нового сотрудника. Сделайте акцент на личные качества потенциального сотрудника. Примерный ответ:

Dear Ms. Jang,

It is my pleasure to recommend Laura Smith for employment with your organization. I have known Laura for over two years, during which time she worked as a personal assistant in my office.

I have been consistently impressed with Laura's attitude and productivity during the time that she has worked in the office.

Laura is both very bright and quite motivated. I am confident that she will devote herself to a position with your organization. She is a quick learner and has shown the ability to cope with large volumes of information.

Laura has a good personality. She will reach out to people and involve them with projects. I particularly appreciate Laura's willingness to take the initiative and be really helpful in dealing with people.

I recommend Ms. Smith without reservation. I am confident that she will establish productive relationships with your staff. Please let me know if you need additional information about this outstanding young woman.

Sincerely,
Ray Rodgers

5.7 Примеры заданий для выполнения контрольных работ

Пример контрольной работы

Задание 1. Переведите предложения с русского на английский язык, употребляя изученные слова и выражения и обращая внимание на времена глагола. Примерный ответ:

1. He was born into a bilingual family and did not feel uncomfortable speaking two languages.
2. Have you ever travelled abroad to learn a new language? Yes, last year I travelled by plane to Turkey and went through customs formalities.
3. If you want to broaden your horizons and explore new places, buy a one-way ticket and go travelling.
4. We will hire you if you are hard-working, well-organized and reliable.
5. There will be no cultural misunderstanding between nations when you visit another country if you learn the traditions of that country beforehand.

Задание 2. Переведите текст с английского языка на русский с использованием словаря. Примерный ответ:

Контролирующие органы Великобритании, занимающиеся вопросами образования студентов вузов, предупредили университеты о необходимости быть честными в отношении онлайн-занятий. Управление по делам студентов обратилось к поставщикам услуг высшего образования с просьбой не давать обещаний о том, в каком формате (очном или онлайн) будут проходить занятия в следующем учебном году. В настоящее время тысячи учебных заведений по всему миру проводят занятия онлайн из-за пандемии коронавируса. Качество таких занятий зачастую зависит от умения преподавателей использовать платформы видеоконференций для воспроизведения аудиторных занятий. В правительстве заявили о необходимости обеспечения индивидуальной поддержки при применении такой формы обучения. Официальные представители Кембриджского университета объявили, что все занятия будут проходить в режиме онлайн до лета 2021 года.

Руководитель Управления по делам студентов Никола Дандридж предупредила, что университеты и колледжи должны "максимально достоверно" информировать студентов о том, какие условия преподавания им предлагают. Она заявила: "Никто из нас не знает точно, что будет происходить осенью. Но мы не хотим, чтобы звучали обещания, что все вернется на круги своя, и все будет как обычно, когда студенты будут учиться в кампусе в следующем семестре, хотя это может оказаться невозможным. Речь идет о том, чтобы студенты понимали, какую форму обучения они получают, прежде чем принимать предложения [от университетов]". По ее словам, необходимо приложить "все разумные усилия" для того, чтобы студенты "получали хорошие результаты и чтобы качество преподавания было на высоте".

Задание 3. Подготовьте монологическое высказывание по предложенной теме. Примерный ответ:

Describe recent trends that young people catch on.

Young people today are always up-to-date with the latest trends. One recent trend is the rise of electric scooters. These are fun, eco-friendly, and great for getting around the city. Many young people use them to go to school or work.

Another big trend is sustainable fashion. Young people care about the planet and want to reduce waste. They buy clothes made from recycled materials or shop at thrift stores. This way, they look good and help the environment.

Social media challenges also become popular fast. One day it's a dance challenge, and the next it's a cooking challenge. These trends spread quickly across the internet and everyone wants to join in.

Lastly, more young people are learning coding. They know that technology is important for the future. Coding can be fun, and it opens up many job opportunities. Whether it's through apps or online classes, learning to code is a popular trend.

These are just a few trends that young people are catching on to today. They show that young people are creative, responsible, and ready to take on new challenges.

Задание 4. Напишите ответ на электронное письмо, полученное от коллеги.

Примерный ответ:

Dear Bill,

Thanks for your e-mail.

I have contacted a colleague of ours who is ready to replace you on Dec. 16. I hope you do remember John Brown. He is looking forward to receiving your instructions as to what you expect of him in the class.

I am sure your students will be glad to see you back again soon.

Have a nice trip,

Ray

5.8 Экзамен в письменной форме

Пример экзаменационного билета

Пример задания 1: Прослушайте аудиозапись на английском языке (время звучания – 2 минуты, двукратное предъявление) и впишите пропущенные слова.

Ответ:

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1) has revealed that | 7) economy, financial analyst |
| 2) home has hit | 8) student loan |
| 3) one or both | 9) better part of |
| 4) younger generation lived | 10) stable enough to |
| 5) recent rise in | 11) adverse effects on |
| 6) this spike is | 12) a lot of inventory |

Пример задания 2: Переведите текст письменно с английского языка на русский с использованием словаря. Время выполнения задания – 40 минут.

Контролирующие органы Великобритании, занимающиеся вопросами образования студентов вузов, предупредили университеты о необходимости быть честными в отношении онлайн-занятий. Управление по делам студентов обратилось к поставщикам услуг высшего образования с просьбой не давать обещаний о том, в каком формате (очном или онлайн) будут проходить занятия в следующем учебном году. В настоящее время тысячи учебных заведений по всему миру проводят занятия онлайн из-за пандемии коронавируса. Качество таких занятий зачастую зависит от умения преподавателей использовать платформы видеоконференций для воспроизведения аудиторных занятий. В правительстве заявили о необходимости обеспечения индивидуальной поддержки при применении такой формы обучения. Официальные представители Кембриджского университета объявили, что все занятия будут проходить в режиме онлайн до лета 2021 года.

Руководитель Управления по делам студентов Никола Дандридж предупредила, что университеты и колледжи должны "максимально достоверно" информировать студентов о том, какие условия преподавания им предлагают. Она заявила: "Никто из нас не знает точно, что будет происходить осенью. Но мы не хотим, чтобы звучали обещания, что все

вернется на круги своя, и все будет как обычно, когда студенты будут учиться в кампусе в следующем семестре, хотя это может оказаться невозможным. Речь идет о том, чтобы студенты понимали, какую форму обучения они получают, прежде чем принимать предложения [от университетов]". По ее словам, необходимо приложить "все разумные усилия" для того, чтобы студенты "получали хорошие результаты и чтобы качество преподавания было на высоте".

Примеры задания 3.

3.1. Make up a dialogue: One of you thinks that your company should go online, another one thinks that better variant is to open 3 more shops. Примерный ответ:

Jack: Hey, Sarah. We've been talking about the future of our company, and I think we should start selling online too. What do you think?

Sarah: No way, Jack. We already have 3 shops that are doing really well. We just need another 3 shops to attract more customers.

Jack: I know, but going online would open us up to a whole new market. We could reach customers in different cities, even countries.

Sarah: But it's easier for people to come into our shops and see our products in person. Plus, we'd have to invest a lot of money into building a website and managing orders and delivery.

Jack: Yes, but think about the convenience for our customers. They can shop anytime from anywhere, no need to travel to our physical stores.

Sarah: It sounds like it could be a bit risky though. We don't want to spread ourselves too thin and end up losing money. And what about our loyal local customers who are used to coming into our shops?

Jack: Don't worry, Sarah. We can still keep our shops running while also expanding into the online market. It'll only bring more success to our company.

Sarah: Hmm, I never thought about it that way. Maybe it's not such a bad idea after all...

Jack: Trust me, Sarah. It's worth considering. Let's discuss this further with our boss and see if we can come up with a feasible plan.

3.2: Make up a dialogue: You and your husband are to choose the school to send your child to. Unlike your husband, you are in favor of mixed schools. Примерный ответ:

Maggie: What do you think about the schools we visited today?

Andrew: I don't know. None of them really stood out to me.

Maggie: Really? I thought Waterside Elementary looked great. They have a diverse student body and strong academics.

Andrew: Yeah, but I'm not sure if that's what our son needs right now.

Maggie: What do you mean?

Andrew: Well, he seems to have trouble focusing around girls. He may perform better in an all-boys school.

Maggie: But he needs to learn how to interact with both boys and girls. Plus, there are studies that show students in mixed schools have higher self-esteem and social skills.

Andrew: Hmm, I see your point. But what about Westwood Academy? It has high test scores and a small class size.

Maggie: Yes, but it's also very expensive and far from where we live. Our son will have to commute every day.

Andrew: True. I guess we could look into applying for financial aid or scholarship opportunities.

Maggie: That's a good idea. And we can always weigh the pros and cons of each school before making a final decision.

Andrew: Sounds like a plan. Let's discuss this further over dinner tonight, okay?

Maggie: Definitely. Let's make sure we consider all our options and choose what's best for our son.

Пример задания 4. Напишите письмо профессору из Кореи (Японии, США) и пригласите (от имени университета) дать цикл лекций в вашем вузе. Примерный ответ:

Dear Professor Smith,

I have had the pleasure of attending your lectures during my study in South Korea 2 years ago. I and many other students were really enjoying your course. Now on behalf of the Vladivostok State University I have a pleasure of inviting you to teach your course on International Relations here in Russia.

We would kindly ask you to visit Russia this summer and to consider the possibility of teaching your course to the 3d year international relations students of our university next spring.

I would be glad to arrange your stay here and explain all the formalities.

I am looking forward to hearing from you.

Yours sincerely,

Amanda Jones

Assistant Professor